



**BULLETIN DE LA
SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**

Rédaction
Monique Mémet

Correspondance
Isabelle Schwartz-Gastine
16, rue Hermel
F-75018 Paris
Tél. 01 42 59 61 56

**N° 70
Mars 2004**

isabelle.schwartz-gastine@wanadoo.fr

Trimestriel

www.saesfrance.org

Sommaire

Mot du Président.....	2
44 ^e congrès de la SAES à Saint-Quentin-en-Yvelines.....	4
Renouvellement du bureau - candidatures	6
Comité 2004.....	7
Ordre du jour de l'assemblée générale de Saint-Quentin-en-Yvelines	13
Bourses HDR AFEA / SAES.....	14
Prix de la recherche AFEA / SAES.....	15
Composition de la Commission de la recherche.....	16
Composition de la 11 ^e section du CNU.....	17
Motion de protestation contre la réduction des postes.....	19
Ouvrages reçus	20
Colloques et congrès	24
Contacteur les membres du bureau de la SAES.....	33
Rappels concernant le site et la messagerie de la SAES	34
Adhésion SAES	35

Mot du président

Le congrès de Saint-Quentin-en-Yvelines approche, qui verra la fin d'un mandat de quatre années bien remplies. Le bureau de la SAES aura été particulièrement actif au cours de cette dernière année.

L'annuaire 2004 vous est parvenu dans les délais que nous avons fixés. Le fichier a été vérifié et les erreurs informatiques qui avaient entaché l'édition précédente ont été éliminées à quelques exceptions près, ce qui n'était pas une mince affaire étant donné le nombre croissant de nos adhérents (1894 en février 2004) et la multiplicité des informations à contrôler, en particulier concernant les adresses électroniques. Le travail de l'équipe rassemblée autour de Pierre Busutil a porté ses fruits. Que les collègues qui ont participé à cette lourde tâche en soient vivement remerciés, sans oublier les correspondants qui ont effectué le premier travail de repérage dans le cadre de leur université, ce qui nous a permis d'éliminer certaines informations erronées, en même temps que de renforcer leur rôle, selon les vœux émis lors du récent vote concernant la modification des statuts.

La mise en place du prix de la recherche, en pleine collaboration avec l'AFEA, a été activement poursuivie. Une fois choisis les membres du jury, il fallait désigner un collègue qui se charge de convoquer cette assemblée avec pour tâche, lors de la première réunion, de préciser les points du règlement qui restaient en suspens. Jean-Claude Bertin a bien voulu accepter cette responsabilité et nous pensons pouvoir lancer le processus concrètement et annoncer le nom de la ou du titulaire du premier prix de la recherche AFEA / SAES en mai prochain. Le Grand Prix d'Honneur de la SAES est lui aussi en bonne voie. Vingt-deux sur vingt-huit des personnes consultées ont envoyé des propositions. La décision concernant ce Grand Prix sera prise lors de la prochaine réunion du bureau, et le résultat proclamé à l'assemblée générale de mai, la remise des deux prix se faisant au moment de l'assemblée d'octobre lors d'une réception qui donnera tout son éclat à cette démarche nouvelle de notre société.

De même, le jury des Bourses HDR AFEA / SAES a été formé. Il s'agit en fait d'un renforcement du jury des Bourses doctorales présidé par Adolphe Haberer qui se chargera de ces nouvelles fonctions et assurera une année encore une tâche particulièrement importante.

Ainsi se trouve concrétisée à quatre niveaux différents la politique d'encouragement à la recherche que nous avons souhaité mettre en œuvre. Cette démarche nouvelle avait été amorcée par l'organisation des doctoriales au congrès annuel, ainsi que par l'adhésion maintenant possible des doctorants à notre société, à la suggestion première de Paul-Gabriel Boucé.

Grâce au dynamisme et à l'efficacité des collègues de Saint-Quentin-en-Yvelines, et sous la direction de Jan Borm, le congrès aura bien lieu dans sa nouvelle configuration, l'assemblée générale étant désormais placée le samedi après-midi. Nous souhaitons vivement que cette modification importante de notre fonctionnement permette à plus de collègues de participer à ce moment fort de la vie de la SAES. L'organisation des ateliers le dimanche matin a été reçue favorablement et je remercie les collègues qui ont bien voulu accepter une telle modification. Le congrès 2005 se tiendra à Toulouse, le suivant se déroulant à Nantes.

Le nouveau processus des élections au bureau, présidé par Louis Roux s'est déroulé en toute clarté et de façon très harmonieuse (voir la liste des candidatures p.6). Il se trouve cette année que trois membres du bureau devront être remplacés et quatre renouvelés. Comme je l'ai rappelé à plusieurs reprises, la continuité en ce domaine est aussi nécessaire que l'ouverture de l'équipe dirigeante sur de nouvelles participations. Cette alliance entre efficacité prolongée et dynamisme renouvelé est la grande force des institutions qui ont été modifiées et confirmées lors du débat portant sur les statuts de notre société.

Il me reste à mentionner trois points d'inquiétude sur des sujets qui ne dépendent pas directement de notre action. Il semble bien que les effectifs étudiants soient en diminution notable à l'échelon national dans notre discipline. Par ailleurs la refonte de l'organisation de nos études paraît prometteuse, mais elle pourrait aussi impliquer des changements très négatifs, en particulier pour la recherche. D'après nos informations, des solutions originales ont pu être trouvées dans de nombreuses universités, mais il s'agit bien d'une mutation majeure dont les conséquences pour le recrutement et la recherche ne pourront être mesurées que dans plusieurs années. Enfin les récentes décisions concernant les concours ont provoqué la consternation et même l'indignation de nombreux collègues. Nous avons engagé des échanges avec les autres sociétés nationales universitaires en vue d'organiser une réaction face à une démarche inattendue et brutale qui ne semble pas tenir compte de l'évolution prévisible du recrutement dans notre profession.

D'autres points pourront être abordés lors de notre prochaine assemblée générale. Je vous donne donc rendez-vous à Saint-Quentin-en-Yvelines, et dans le cadre prestigieux du parc du château de Versailles. Je vous souhaite un excellent second semestre 2004.

Michel Morel

XLIV^e congrès de la SAES
Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines
14, 15 et 16 mai 2004

Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines
Faculté des sciences sociales et humaines
Département des Humanités
47 boulevard Vauban
78047 Guyancourt
<<http://saes2004.uvsq.fr>>

L'Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, l'UFR des Sciences sociales et humaines et le comité d'organisation se réjouissent d'accueillir bientôt les congressistes de la SAES.

Nous avons le plaisir de vous annoncer que la conférence plénière sera donnée par Jean Malaurie, fondateur du Cercle d'études arctiques, directeur de recherche émérite au CNRS, auteur des *Derniers rois de Thulé* (Collection Terre Humaine, Plon 1955).

La réunion du comité aura lieu le samedi 15 mai de 13 h 30 à 14 h 30. Le banquet se déroulera au restaurant La Flotille dans le parc du château de Versailles.

Nous vous conseillons vivement d'utiliser les transports en commun pour vous rendre à Saint-Quentin-en-Yvelines (RER, SNCF Saint-Quentin-en-Yvelines, voir renseignements sur le site).

Au plaisir de vous accueillir prochainement.

Pour le comité d'organisation
Jan Borm

Doctoriales et ateliers

Doctoriales

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1. Civilisation | Antoine Capet |
| 2. Linguistique | Pierre Cotte |
| 3. Littérature | Christine Reynier |

Liste des ateliers

- | | |
|---|--|
| 1. Études médiévales | Colette Stevanovitch |
| 2. Études XVI ^e et XVII ^e siècles | Michèle Vignaux |
| 3. Études XVIII ^e siècle | Elisabeth Détiis |
| 4. Études victoriennes et édouardiennes
(SFEVE) | Alain Jumeau |
| 5. Société d'études contemporaines
(SEAC) | Frédéric Regard |
| 6. Histoire des idées | Franck Lessay et Patrick Badonnel |
| 7. Civilisation britannique | Antoine Capet |
| 8. Études écossaises | Edwige Camp |
| 9. Études irlandaises | Valérie Peyronel |
| 10. Études conradiennes | Josiane Paccaud-Huguet et
Véronique Pauly |
| 11. Études nord-américaines | Denise Ginfray |
| 12. Civilisations du Commonwealth | Francine Tolron et Martine Piquet |
| 13. Art anglais | Pierre Dubois |
| 14. Intertextualités artistiques
(SAIT) | Liliane Louvel, Anne Ullmo et
Anne-Laure Fortin Tournes |
| 15. Lectures plurielles | Jean-Jacques Lecercle et
Cornelius Crowley |
| 16. Stylistique | Wilfrid Rotgé |
| 17. Poésie | Raphaël Costambeys |
| 18. Théâtre | Claude Coulon |
| 19. Nouvelles et autres récits brefs | Laurent Lepaludier |
| 20. Le récit de voyage | Jean Viviès et Jan Borm |
| 21. Anglorient | Marie-Élise Palmier-Chatelain |
| 22. Nouvelles littératures | Sue Ryan |
| 23. Le Livre et l'édition dans le
monde anglophone | Marie-Françoise Cachin |
| 24. Cinéma | Max Duperray, Gilles Ménégaldo,
Dominique Sipièrre |
| 25. Psychanalyse et littérature | Rédouane Abouddahab et
Pascal Bataillard |
| 26. Linguistique | Geneviève Girard |
| 27. Traductologie | Michel Ballard et Christine Raguët |
| 28. Nouvelles technologies pour la
recherche et l'enseignement | Alain Cazade et Jean-Louis Duchet |
| 29. Anglais de spécialité | Michel Petit |
| 30. Didactique de l'anglais | Françoise Raby |

Renouvellement du bureau

Candidatures

Conformément aux nouvelles dispositions du règlement intérieur (*Bulletin* 65, p. 15), Louis Roux nous communique :

« Le comité SAES se réunira au cours du congrès de Saint-Quentin-en-Yvelines pour procéder, conformément aux dispositions indiquées dans les statuts, au renouvellement du bureau. Les membres du bureau dont le mandat est arrivé à son terme sont :

Michel Morel	Président	Non renouvelable
Pierre Busuttil	Secrétaire général	Renouvelable
Jacques Carré	Vice-président	Non renouvelable
Jean-Jacques Hochart	Trésorier adjoint	Renouvelable
Liliane Louvel	Vice-présidente	Renouvelable
Monique Mémet	Vice-présidente	Renouvelable
Michael Parsons	Secrétaire adjoint	Renouvelable

Les candidatures qui m'ont été adressées avant le 31 janvier 2004 sont au nombre de huit :

Candidatures à renouvellement de mandat :

Secrétaire général : 1 poste

- Pierre Busuttil, Université de Pau

Secrétaire adjoint : 1 poste

- Michael Parsons, Université de Pau

Trésorier adjoint : 1 poste

- Jean-Jacques Hochart, Université de Savoie

Vice-présidente

- Liliane Louvel, Université de Poitiers

Nouvelles candidatures :

Vice-président : 3 postes

- Poste de Jacques Carré : François Poirier, Université Paris 13

- Poste de Michel Morel : Paul Volsik, Université Paris 7

- Poste de Monique Mémet : Catherine Resche, Université Paris 2

Christine Vaillant, Université Toulouse 3

Le mandat du président ayant atteint son terme, le comité procédera à l'élection de la présidente / du président de la SAES. Liliane Louvel, dont le mandat de vice-présidente est renouvelable, fait part, en accord avec le bureau et soutenue par lui, de son intention d'être candidate à la présidence de la société. »

Comité 2004

Composition du comité

Le comité de la société comprend :

- Les membres du bureau de la société,
- Les présidents d'honneur,
- Un à six représentants de chaque section de la SAES désignés selon les règles suivantes :
 - Un représentant quand leur nombre est compris entre 6 et 10.
 - Deux représentants : un appartenant au collège A et un appartenant aux collèges B ou C quand ce nombre est compris entre 11 et 20.
 - Quatre représentants : deux A et deux B ou C quand ce nombre est compris entre 21 et 40.
 - Six représentants : trois A et trois B ou C quand ce nombre est égal ou supérieur à 41.

Les membres de la SAES appartenant à un même établissement constituent une section locale et élisent un correspondant de section.

Dans le cas où les sociétaires rattachés à un même établissement sont d'un nombre inférieur à six, s'ils souhaitent être représentés au comité, ils devront demander leur rattachement à une section voisine en s'adressant au correspondant de cette section. La section locale renouvelle chaque année les membres du comité qu'elle délègue au congrès. Le mandat du comité est d'un an.

Chaque section doit procéder à la désignation de ses représentants au comité selon ces dispositions. Les correspondants voudront bien faire connaître le nom des représentants de leur section à Isabelle Schwartz-Gastine (isabelle.schwartz-gastine@wanadoo.fr) **pour le 15 avril 2004** dernier délai. Le tableau ci-dessous récapitule les sections SAES et le nombre de représentants auquel elles ont droit. Il a été établi à partir des données du fichier SAES arrêté au 18 décembre 2003 ; il sera envoyé par courrier postal aux correspondants.

Sections SAES

Universités	Membres	Représentants	Catégorie
1. Aix-Marseille 1	51	6	3A et 3B
2. Amiens	22	2	1A et 1B
3. Angers	31	4	2A et 2B
4. Antilles	7	1	1A ou 1B
5. Arras	9	1	1A ou 1B
6. Avignon	10	1	1A ou 1B
7. Besançon	17	2	1A et 1B
8. Bordeaux 2	10	1	1A ou 1B
9. Bordeaux 3	50	6	3A et 3B
10. Brest	17	2	2A et 2B
11. Caen	34	4	2A et 2B
12. Cergy	9	1	1A ou 1B
13. Chambéry	14	2	1A et 1B
14. Clermont 2	27	4	2A et 2B
15. Grenoble 2	9	1	1A ou 1B
16. Grenoble 3	40	4	2A et 2B
17. La Réunion	10	1	1A ou 1B
18. Le Havre Affaires Inter.	20	2	1A et 1B
19. Le Mans	10	1	1A ou 1B
20. Lille 3	46	6	3A et 3B
21. Limoges	14	2	1A et 1B
22. Lyon 2	53	6	3A et 3B
23. Lyon 3	29	4	2A et 2B
24. Lyon ENS LSH	6	1	1A ou 1B
25. Marne-la-Vallée	12	2	1A et 1B
26. Metz	34	4	2A et 2B
27. Montpellier 3	46	6	3A et 3B
28. Mulhouse	12	2	1A et 1B
29. Nancy 2	28	4	2A et 2B
30. Nantes	24	4	2A et 2B
31. Nice Sophia-Antipolis	28	4	2A et 2B
32. Orléans	12	2	1A et 1B
33. Paris 1 Panthéon-Sorbonne	19	2	1A et 1B
34. Paris 2 Panthéon-Assas	7	1	1A ou 1B
35. Paris 3	133	6	3A et 3B
36. Paris 4	80	6	3A et 3B
37. Paris 7	57	6	3A et 3B
38. Paris 7 EILA	7	1	1A ou 1B

Universités	Membres	Représentants	Catégorie
39. Paris 8	20	2	1A et 1B
40. Paris 9	18	2	1A et 1B
41. Paris 10	60	6	3A et 3B
42. Paris 12 Val-de-Marne	25	4	2A et 2B
43. Paris 13	20	2	1A et 1B
44. Paris IUFM	6	1	1A ou 1B
45. Pau	27	4	2A et 2B
46. Perpignan	10	1	1A ou 1B
47. Poitiers	29	4	2A et 2B
48. Reims	25	4	2A et 2B
49. Rennes 1	6	1	1A ou 1B
50. Rennes 2	34	4	2A et 2B
51. Rouen	31	4	2A et 2B
52. Saint-Étienne	14	2	1A et 1B
53. Strasbourg 2	26	4	2A et 2B
54. Toulon	10	1	1A ou 1B
55. Toulouse 1	10	1	1A ou 1B
56. Toulouse 2	79	6	3A et 3B
57. Toulouse 3	7	1	1A ou 1B
58. Tours	37	4	2A et 2B
59. Valenciennes	16	2	1A et 1B
60. Versailles Saint-Quentin	16	2	1A et 1B

Établissements pouvant demander leur rattachement à une section

Établissements	Membres
Aix-Marseille 3	2
Angers Lycée du Bellay	1
Angers Université catholique	4
Angoulême	1
Angoulême IUFM	1
Anncy Université Savoie	1
Belfort-Montbéliard	2
Berlin	1
Besançon IUT	1
Besançon STGI	1
Bordeaux 1	3
Bordeaux 4	4
Bordeaux IUFM	2
Bordeaux Sciences Po.	2
Boulogne ULCO	4

Établissements	Membres
Bruz Institut catholique	1
Cachan ENS	5
Cergy IUP	1
Cergy PST	2
Cherbourg IUT	1
Clermont-Ferrand Droit	1
Compiègne UT	2
Corte IUFM	2
Creil IUT	1
Dijon Sciences	1
Evry IUT	1
Evry Langues Étrangères	5
Evry Telecom	2
Genève	1
Grenoble 1 DSU	3
Grenoble 2	1
Grenoble 2 IUFM	3
Grenoble 2 IUT1	1
Grenoble 2 IUT2	5
Hong Kong	1
La Réunion IUFM	4
La Rochelle	4
La Rochelle IUT	1
La Rochelle TechnoForum	1
Le Creusot IUT	1
Le Havre IUT	1
Le Havre Lycée	1
Le Mans Droit	1
Liège	2
Lille	1
Lille École centrale	1
Lille 2 Cambrais	1
Lille 3 FCEP	2
Lille 3 LEA	2
Lille Boulogne	5
Lille ENSAM	1
Lille Eudil	1
Lille Lamartine	4
Limoges Droit	1
Limoges IUT Tulle	1
Lorient LCE	3

Établissements	Membres
Lyon	1
Lyon 1 IUT B	1
Lyon 1 UCBL	1
Lyon ENS	1
Lyon Rectorat	1
Lyon Université catholique	2
Malakoff	1
Marseille IUT	1
Maxeville IUFM	2
Metz IUT	1
Montbéliard	2
Montpellier 1 Sc. Eco.	1
Montpellier 2 IUT	1
Montpellier IUFM	1
Nancy 1	2
Nancy 2 IUT	2
Nancy IUFM	1
Nantes	1
Nantes Centre langues	5
Nantes École Centrale	2
Nantes Lycée Ghisthau	1
Nice Droit	1
Nice IUT	1
Nice Lycée Estienne d'Orves	1
Nîmes	1
Nottingham	1
Nouméa	5
Orléans ESPEO	1
Oxford	1
Paris (divers)	2
Paris ESIT	2
Paris 5 Descartes	2
Paris 5 Droit	3
Paris 5 IUT	4
Paris 6 CAFA	1
Paris 6 EILA	2
Paris 10 IUT	1
Paris 11 IUP	1
Paris 11 IUT	2
Paris 11 Orsay	2
Paris 11 Sceaux	2

Établissements	Membres
Paris 12 Saint-Maur	5
Paris 13 IUT Saint-Denis	1
Paris 13 IUT Villetaneuse	5
Paris 13 UFR Droit	1
Paris Université américaine	2
Paris Université catholique	1
Paris CHEAM	1
Paris CNAM	1
Paris ENA	1
Paris Institut Britannique	1
Paris Lycée Stanislas	1
Portsmouth	1
Reading	1
Reims IUT	4
Reims Relations inter.	1
Rennes Lycée Macé	1
Rouen Droit Écon. Gestion	2
Rouen IUFM	4
Saint-Cyr	1
Saint-Jean d'Angély Lycée	1
Stockholm	1
Strasbourg 1	2
Strasbourg 3	3
Strasbourg Popu	1
Tahiti	3
Ténérife	1
Toulon IUT	1
Toulouse Com. Gestion	2
Toulouse IRIT	1
Toulouse IUFM	1
Vélizy IUT	1
Tunis	1
Zürich	1

Ordre du jour du comité et de l'assemblée générale

Ordre du jour du comité

- Le comité se réunira le 15 mai 2004 à 13h30.
- Renouvellement du secrétaire général (Pierre Busuttill), du secrétaire adjoint (Michael Parsons), du trésorier adjoint (Jean-Jacques Hochart), et d'une vice-présidente (Liliane Louvel).
- Élections à trois postes de vice-président.
- Élection du / de la président(e).

Ordre du jour de l'assemblée générale

- Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale en octobre 2003
- Proclamation du résultat des élections au bureau
- Rapports du président, du trésorier et du secrétaire général
- Travaux de la commission de la recherche (HDR, bourses)
- Intervention du président de la 11^e section du CNU
- Intervention des présidents des jurys de concours
- Débat sur les concours
- Questions diverses
- Proclamation du nom des lauréats du Prix de la Recherche AFEA / SAES et du Grand Prix d'Honneur de la SAES

Bourses HDR AFEA / SAES

[Texte diffusé sur la messagerie en janvier dernier]

Afin de promouvoir la recherche post-doctorale, et en conformité avec les décisions des dernières assemblées générales, l'AFEA et la SAES mettent en place, dès cette année, une aide sous la forme de « bourses HDR ».

Une somme de 3000 € est prévue à cet effet. Ces bourses sont destinées à soutenir l'effort des collègues préparant une HDR (en particulier concernant des déplacements pour recherche). Les candidats doivent fournir un CV sur le modèle déposé sur les sites AFEA et SAES, un projet de travail, avec justificatif des dépenses envisagées, accompagné d'un devis estimatif et d'une recommandation de leur directeur de recherche s'ils en ont un.

Les demandes devront être adressées à Monsieur Adolphe Haberer, 1 route Saint-Antoine, 69380 Chazay d'Azergues, avant le 28 février 2004.

Membres de la commission des Bourses HDR AFEA / SAES

Claude Delmas

Marta Dvorak

Fabienne Garcier

Adolphe Haberer

Liliane Louvel

Malie Montagutelli

Christine Raguet Bouvart

Les bureaux de l'AFEA et de la SAES

Membres de la Commission des bourses doctorales AFEA / SAES

Fabienne Garcier

Adolphe Haberer

Liliane Louvel

Malie Montagutelli

Christine Raguet Bouvart

Prix AFEA / SAES de la recherche

[Texte diffusé sur la messagerie en janvier dernier]

Le Prix AFEA / SAES de la recherche sera décerné pour la première fois en 2004. Ce prix récompensera un ouvrage en recherche anglophone publié pendant l'année civile 2003. Sont éligibles tous les chercheurs français ou étrangers en poste dans une université française. Ce prix est purement honorifique. Ouvrages en français ou en anglais pris en compte : les monographies de recherche, les recueils d'articles par une même personne. Ne sont pas concernés : les ouvrages à vocation pédagogique, les recueils collectifs d'articles ou actes de colloque, les thèses publiées en l'état.

Les personnes intéressées doivent présenter un dossier de candidature selon le modèle déposé sur les sites de l'AFEA et de la SAES :

<<http://etudes.americaines.free.fr>> <www.saesfrance.org> Rubrique « Prix de la recherche AFEA / SAES ».

Ce dossier doit être adressé à Monsieur Jean-Claude Bertin, 5 impasse Dagobert, 76600 Le Havre, avant le 28 février 2004, délai de rigueur.

Déroulement des opérations : après acceptation du dossier par le jury, les candidats enverront un exemplaire de l'ouvrage présenté à chacun des deux rapporteurs dont l'adresse leur sera communiquée. Ces deux exemplaires leur seront retournés après la proclamation des résultats. La proclamation de ces résultats aura lieu en mai 2004 à l'occasion de la réunion des assemblées générales de l'AFEA et de la SAES. Le prix sera remis, le 9 octobre 2004, à Paris III, 5 rue de l'École de Médecine, par les deux associations conjointement. Le nom de la ou du récipiendaire sera communiqué à la presse nationale.

Les bureaux de l'AFEA et de la SAES

Composition de la Commission de la recherche 2004

- Michel Ballard (Arras)
- Alain Bony (Lyon 2)
- Jacques Carré (Paris 4)
- Leo Carruthers (Paris 4)
- Alain Cazade (Paris 9)
- Patrick Chézaud (Grenoble)
- Claude Delmas (Paris 3)
- Jean-Louis Duchet (Poitiers)
- Jean-Pierre Durix (Dijon)
- Jean-Jacques Lecercle (Paris 10)
- Franck Lessay (Paris 3)
- Liliane Louvel (Poitiers)
- Michel Morel (Nancy 2)
- Frédéric Ogée (Paris 7)
- Josiane Paccaud-Huguet (Lyon 2)
- Michel Petit (Bordeaux 2)
- Frédéric Regard (Lyon ENS LSH)
- Jean-Claude Sergeant (Paris 3)
- Louis Roux (Saint-Étienne)
- Dominique Sipièrre (Lille)
- André Topia (Paris 3)
- Jean Viviès (Aix-Marseille 1)

Composition de la 11^e section du Conseil national des universités (CNU)

en date du 16 décembre 2003

Professeurs des universités

Patrick Badonnel (Paris 3)
Paul Boucher (Nantes)
Odile Boucher-Rivallain (Cergy-Pontoise)
Alain Cazade (Paris 9)
Hélène Christol (Aix-Marseille 1)
Pierre Cotte (Paris 4)
Nathalie Dessens (Toulouse 2)
Marie-Claude Esposito (Paris 3)
Liliane Hervin-Louvel (Poitiers)
Hélène Izarn-Chuquet (Poitiers)
Patricia Kinder-Gest (Paris 2)
Sylviane Labaune-Burner (Metz)
Jean-Jacques Lecercle (Paris 10)
Guyonne Leduc (Lille 3)
Franck Lessay (Paris 3)
Frédéric Ogée (Paris 7)
Yves Peyré (Toulouse 2)
Jean-Paul Pichardie (Rouen)
François Poirier (Paris 13)
Wilfred Rotgé (Paris 10)
Jean-Claude Sergeant (Paris 3)
Serge Soupel (Paris 3)
Jacques Sys (Lille 3)
André Topia (Paris 3)

Maîtres de conférences

Marie-Christine Agosto (Brest)
Yann Bevant (Rennes 2)
Carle Bonafous-Murat (Paris 3)
Joëlle Bonnevin (La Rochelle)
Florence Bourgne (Tours)
Florence Cabaret (Rouen)
Pierre Carboni (Nantes)
Nathalie Champroux (Paris 12)

18

Henry Ross Charnock (Paris 9)
Elizabeth Durot-Boucé (Paris 3)
Marc Fryd (Poitiers)
Christine Hivet (Caen)
Françoise Lachaux (Rennes 2)
Sylvie Maurel (Toulouse 2)
Axel Nesme (Lyon 2)
Sabine Reungoat (Paris 12)
Heidi Ronteix (Cergy-Pontoise)
Élisabeth Soubrenie (Paris 4)
Daniel Toudic (Rennes 2)
Christophe Tournu (Grenoble 1)
Danielle Troillet (Bordeaux 3)
Béatrice Vautherin-Fiala (Paris 3)
Eileen Williams-Wanquet (La Réunion)
Christine Zumello (Paris 3)

Motion de protestation contre la réduction des postes aux concours de recrutement externes 2004

La Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur, la Société des Germanistes de l'Enseignement Supérieur, la Société des Hispanistes Français de l'Enseignement Supérieur, la Société des Italianistes de l'Enseignement Supérieur et l'Association Française d'Études Américaines

- protestent énergiquement contre la réduction drastique des postes ouverts aux concours de recrutement externe 2004 (CAPES et agrégation) pour des raisons exclusivement budgétaires, qui ne manquera pas d'avoir des conséquences graves sur la situation de l'emploi et sur la qualité de l'enseignement, et qui confirme, après la réduction des crédits affectés à la recherche, des choix politiques qui sacrifient l'éducation nationale et l'avenir de la nation ;

- dénoncent ces « coups d'accordéon » dans le recrutement des personnels enseignants, générateurs de graves injustices fortement ressenties par les étudiants ;

- constatent que, une fois de plus, cette diminution frappe particulièrement les langues vivantes, déjà gravement affectées il y a quatre ans par la réduction à deux heures de l'horaire hebdomadaire dans les sections de seconde langue des lycées. Alors que la pratique des langues est devenue un atout majeur pour les échanges et la communication dans le monde actuel, ces décisions vont encore accentuer la dégradation de l'enseignement des langues vivantes dans le système scolaire français et le retard de notre pays dans la compétition internationale ;

- demandent un collectif budgétaire permettant le maintien du niveau de recrutement des personnels enseignants des années précédentes, indispensable pour éviter cette dégradation et les dysfonctionnements qui ne manqueront pas de troubler la rentrée de septembre 2004, si la situation reste en l'état ;

- réitèrent leur demande d'un retour à une programmation pluri-annuelle des recrutements fondée sur une véritable politique de l'éducation nationale, qui est totalement absente aujourd'hui ;

- exigent que le Ministère de l'Éducation Nationale veille à ce que tous les postes inscrits au budget soient effectivement pourvus, ce qui suppose la possibilité donnée aux jurys des CAPES externes de proposer des listes supplémentaires permettant de compenser la double admission de certains candidats au CAPES et à l'agrégation.

N.B. Ce texte est en instance d'envoi à Monsieur le Premier Ministre par les associations co-signataires.

Ouvrages reçus

— Arnaud P. & E. Angel-Pérez, *Le Regard dans les arts plastiques et la littérature (Angleterre, États-Unis)*, Paris : Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2003, 153 p., ISBN 2-8405-0296-8, 19 €

— Auplat C., *Les ONG du Commonwealth contemporain, Rôles, bilans et perspectives*, préface de D. McKinnon, Paris : L'Harmattan, 2003, 466 p., ISBN 2-7475-4421-4, 38 €

— Ballard M., *Versus : la version réfléchie - Volume I, repérages et paramètres*, Paris : Éditions Ophrys, 2003, 284 p., ISBN 2-7080-1059-X, 18 €

— Baudino I., J. Carré & F. Ogée, *Art et nation : la fondation de la Royal Academy of Arts, 1768-1836*, Paris : Armand Colin/CNED, 154 p., ISBN 2-2002-6561-1.

— Bergamasko L., C. Grimal, M. Meigs & A. Ollivier-Mellios, *A Mencken Chrestomathy, Henry Louis Mencken*, Armand Colin / S.E.J.E.R.-CNED, 2004, 138 p., ISBN 2-2002-6612-X, 16 €

— Bourgne F., *The Canterbury Tales, Geoffrey Chaucer*, Paris : Armand Colin / VUEF-CNED, 2003, 168 p., ISBN 2-2002-6560-3.

— Burnett P. (dir.), *The EmLit Project : European Minority Literatures in Translation*, Londres : Brunel University Press, 2003, 504 p., ISBN 1-9023-1636-3.

— Campan V. & G. Ménégaldo (dir.), *Du maniérisme au cinéma*, Poitiers : La Licorne, UFR Langues et Littératures, Maison des Sciences de l'Homme et de la Société, 2004, 298 p., ISBN 2-9110-4480-0, ISSN 0398-9992, 20 €

— Delmas C. & L. Roux (dir.), *Correct, incorrect en linguistique anglaise*, C.I.E.R.E.C. Travaux 113, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2003, 175 p., ISBN 2-8627-2298-7, 23 €

— Coulon C., *A Streetcar Named Desire, Tennessee Williams*, Paris : Armand Colin / VUEF-CNED, 2003, 156 p., ISBN 2-2002-6466-6.

— Duperray M., *Confessions of an English Opium-Eater, Thomas De Quincey*, Paris : Armand Colin / VUEF-CNED, 2003, 150 p., ISBN 2-2002-6465-8.

— Dupeyron-Lafay F. (dir.), *Le Voyage dans la littérature anglo-saxonne*, Collection TIES - Université Paris 12-Val de Marne, Ivry-sur-Seine : Éditions A3, 2003, ISBN 2-8443-6129-3.

— Fernandez-Vest J. & S. Carter-Thomas, *Structure informationnelle et particules énonciatives, essai de typologie*, Paris : L'Harmattan, 2004, 360 p., ISBN 2-7475-5888-6, 30 €

— Gallix F., *Graham Swift : Écrire l'imagination*, Bordeaux : Presses universitaires de Bordeaux, 2003, 119 p., ISBN 2-8678-1312-3, 12 €

— Genet J., *William Butler Yeats, Biographie*, Éditions Aden, 2003, 266 p., ISBN 2-8484-0061-7, 23 €

— Greenstein R. (dir.), *Langue, culture et code : regards croisés*. Paris : L'Harmattan, 2003, 203 pages, ISBN 2-7475-5334-5, 16,80 €

— Guinle F., *The Concord of this Discord, La structure musicale du Songe d'une nuit d'été de William Shakespeare*, Saint-Étienne : Publication de l'Université de Saint-Étienne, 2003, ISBN 2-8627-2318-5, 23 €

— Jousni S. & A. Goarzin (dir.), *Voix et langues dans la littérature irlandaise*, Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2003, 162 p., ISBN 2-8684-7862, ISSN 0154-5604, 17 €

— Lamoine G., *Petite histoire des idées en Grande-Bretagne au XVIII^e siècle*, Nantes : Éditions du Temps, 2003, 160 p., ISBN 2-8427-2233-8.

— Leydier G., *Partis et élections au Royaume-Uni depuis 1945*, Paris : Ellipses, 2004, 158 p., ISBN 2-7298-1737-9.

— Loussouarn S., *Civilisation Britannique*, coll. Les Essentiels, Paris : Ellipses, 2003, 159 p., ISBN 2-7298-1553-8.

— Maisonnat C., *Lord Jim, Conrad*, Paris : Armand Colin / VUEF-CNED, 2003, 121 p., ISBN 2-2002-6467-4.

— Mathé S. (dir.), *Regards croisés sur Chicago*, Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 2004, ISBN 2-8539-9555-0, 24 €

— Nancy J.-P. et F. Biesse, *Didactique des langues : une expérience de recherche-action en Picardie*, Amiens : SCEREN CRDP Académie d'Amiens, Conseil régional de Picardie, 2003 <www.cr-picardie.fr>.

— Pécastaing-Boissière M., *Les Actrices victoriennes, entre marginalité et conformisme*, Paris : L'Harmattan, 2004, 270 p., ISBN 2-7475-5431-7, 23 €

— Royot D., *Les États-Unis, civilisation de la violence ?*, Paris : Armand Colin, 2003, 220 p., ISBN 2-2002-6484-4.

— Spensky M. (dir.), *Citoyenneté(s), Perspectives internationales*, CRCEMC, Presses universitaires Blaise Pascal, 2003, 209 p., ISBN 2-8451-6232-4, 24 €

— Ulmo A., *The Knife-Thrower and Other Stories*, Steven Millhauser, Paris : Armand Colin / VUEF-CNED, 2003, 124 p., ISBN 2-2002-6468-2.

— Viel M., *Manuel de phonologie anglaise*, Paris : Armand Colin / VUEF-CNED, 2003, 138 p., ISBN 2-2002-6559-X.

— Williams-Wanquet E., *Art and Life in the Novels of Anita Brookner, Reading for Life, Subversive Re-Writing to Live*, Bern : Peter Lang, 2004, 292 p., ISBN 3-9067-7003-6, US-ISBN 0-8204-5938-0.

Traductions

— *The Book of Balaam's Ass, Le livre de l'ânesse de Balaam*, David Jones, traduction et notes par C. Pagnouille, Millau : Éditions Associatives Clapas, 2003, 73 p., ISBN 2-9146-1647-3, 10 €

— *Paï The Whale Rider*, Witi Ihimaera, traduction de F. Tolron, Paris : Théles, 2003, ISBN 2-8477-6194-2, 13 €

— *À la réflexion*, David Lodge, traduit par M. Amfreville, Paris : Rivages / Essais, 2004, ISBN 2-7436-1185-5, 20 €

— *Robinson Crusoe*, Daniel Defoe, traduction de P. Borel, revue, présentée et annotée par J.-P. Naugrette, Paris : Le Livre de Poche, coll. Classiques de Poche, 5 €

— *William Dunbar 1460 ? - 1520 ?*, *Poète de Cour écossais*, poèmes présentés, traduits et annotés par J.-J. Blanchot, Grenoble : Ellug, 2003, 297 p., ISBN 2-8431-0049-6, ISSN 1279-8320, 23 €

Reuves, Actes de colloques

— Bandry M. & J.-M. Maguin (dir.), «La Contradiction», Actes du congrès de la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur 2001 à Montpellier 3. Service des publications, n° 668, 2003, Université Paul-Valéry Montpellier 3, 25 €(+ port).

— *Bulletin des anglicistes médiévistes* (AMAES) 63, été 2003, & 64, hiver 2003, ISSN 0240-8805.

— *Bulletin de la Société de Stylistique Anglaise* 2003, numéro spécial « Stylistique et énonciation : le cas du discours indirect », G. Mathis, M. de Mattia-Vivies & C. Pegon (dir.), Société de stylistique anglaise, 2004, ISSN 0240-4273, 267 p., 30 €

— *Cahiers de l'APLIUT*, vol. XXIII, n° 1, février 2004, « À la recherche de situations communicatives authentiques, l'apprentissage des langues par les tâches », ISSN 0248-9430, 176 p., 12 €(+ port).

— Coulon C. (dir.), *Coup de théâtre : Tennessee Williams et Un Tramway nommé désir*, Actes de colloque, Publication du Groupe de recherches sur les arts dramatiques anglophones contemporains (RADAC), déc. 2003, ISSN 0752-5494, 345 p., 15 €(+ port 3 €).

— *Gramma*, Vol. 10, 2002, « Theatre(s) in the Age of New Technologies », Sakellariidou E. & S. Patsalidis (dir.), School of English, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki, Greece.

— *Études britanniques contemporaines*, n° 24, juin 2003 « Congrès de la SAES », Metz mai 2002, ISSN 1168-4917, 120 p., 10 €

— *RANAM 36*, Actes du congrès ESSE 6 à Strasbourg en 2002, Université Marc Bloch, Strasbourg 2004, A. Hamm (dir.), ISSN 0557-6989, trois volumes, vol. 1 Literature, 187 p. ; vol. 2 Linguistics, 135 p. ; vol. 3 Cultural Studies, 185 p., 16,46 €

— *Revue française de civilisation britannique*, vol. XII, n°3 «La ville britannique », J. Carré (dir.), automne 2003, ISSN 0248-9015, 138 p.

— *Sources 15*, «Irlande, L'épreuve de l'étranger», Orléans : Éditions Paradigme, 2003, ISSN 1276-8693, 240 p., 15 €

— *System, An International Journal of Educational Technology and Applied Linguistics*, vol. 32 n°1, mars 2004, Norman Davies (dir.), ISSN 0346-251X, 142 p.

(Liste arrêtée au 23 février 2004)

Colloques et congrès

Mars 2004

— *5 et 6 mars 2004*, colloque pluridisciplinaire international « **L'Art de plaire : esthétique, plaisir, représentation** », à l'Université Bordeaux3, organisé par le GERB - EA 537. Contacter Ronald Shusterman (RonaldShusterman@aol.com).

— *11 mars 2004*, journée « **Autour de l'Encyclopédie de Diderot : les sources anglaises** », à l'Université de Valenciennes, co-organisée par le CRHiCC et le CAMELIA. Contacter Madeleine Descargues (madeleine.descargues@wanadoo.fr), Sylviane Albertan-Coppola (sylviane.albertan-coppola@wanadoo.fr).

— *Du 11 au 13 mars 2004*, colloque « **Confessions** » à l'Université de Provence Aix-Marseille 1, organisé par le Laboratoire d'étude et de recherche du monde anglophone (LERMA - EA 853). Contacter Sylvie Mathé pour le domaine américain (mathe@newsup.univ-mrs.fr), Gilles Teulié pour le domaine britannique et le Commonwealth (teulie7@club-internet.fr) ou A. Voisin, secrétariat (annie.voisin@up.univ-aix.fr).

— *Du 11 au 13 mars 2004*, 25^e congrès du GERAS « **Langue de spécialité et milieux professionnels** » à la Maison des Sciences de l'Homme et de la Société de l'Université de Poitiers <<http://www.mshs.univ-poitiers.fr/colloques/geras2003/index.htm>>.

— *12 et 13 mars 2004*, colloque international d'Intermedia « **La Critique / le critique** » à Paris, organisé par l'UMR 7109 - CNRS - Paris 3 - ENS Ulm. Contacter Emilienne Baneth-Nouailhetas (elbane@club-internet.fr) et Jean-Loup Bourget (jean-loup.bourget@ens.fr).

— *12 et 13 mars 2004*, colloque international « **Le Rythme / Rhythm** » à l'Université de Reims Champagne-Ardenne, organisé par le Centre de recherche sur l'interprétation, l'identité et l'imaginaire dans les littératures de langue anglaise. Contacter Daniel Thomières (dthomieres@wanadoo.fr).

— *Du 17 au 20 mars 2004*, UNTELE 2004 5^e colloque sur l'Usage des nouvelles technologies dans l'enseignement des langues étrangères « **L'Autonomie de l'enseignant et de l'apprenant face aux technologies de l'information et de la communication** », à l'Université de Compiègne <<http://www.utc.fr/~untele>>.

— *Du 17 au 20 mars 2004*, International conference « **Shakespeare and Philosophy in a Multicultural World** », The School of English and

American Studies (SEAS) at Loránd Eötvös University (ELTE), in Budapest, Hungary. Contact kallay@melania.hu or Dr. Géza Kállay, School of English and American Studies, ELTE, H-1146, Budapest, Ajtósi Dürer sor 19, Hungary, or by fax (36-1)-460-4422. Tel. (36-1)-460-4400/ext. 4475.

— *19 et 20 mars 2004*, colloque « **Musique et théâtralité dans les îles Britanniques** » à Metz, organisé par le Centre d'études de la traduction (CET) de l'Université de Metz. Contacter Claire Bardelmann (c.bardelmann@voila.fr), Nicole Boireau (nicole.boireau@wanadoo.fr), Annie Cointre (cointre@zeus.univ-metz.fr) ou Pierre Degott (degott@zeus.univ-metz.fr).

— *19 et 20 mars 2004*, congrès de la **SOFEIR « Barriers and Bridges / Passerelles et impasses »** à Rennes, organisé par le Centre d'études irlandaises (ACE 1796) de l'Université Rennes 2. Contacter Yann Bévant (yann.bevant@wanadoo.fr) ou Stéphane Jousni (stephane.jousni@uhb.fr).

— *19 et 20 mars 2004*, colloque international « **Récits de voyage et romans voyageurs dans la littérature contemporaine de langue anglaise** » à l'Université Paris 4 Sorbonne. Contacter François Gallix (fgallix@noos.fr), Vanessa Guignery (vanessaguignery@wanadoo.fr), centre ERCLA de Paris 4, Jean Viviès (vivies@up.univ-aix.fr) et Matthew Graves (Matthew.Graves@up.univ-aix.fr), LERMA d'Aix-en-Provence <<http://ercla.free.fr>>.

— *Du 24 au 27 mars 2004*, colloque international « **Les Huguenots dans les îles britanniques et les colonies américaines, 1550-1710 : écrits religieux et représentations** », organisé par le Centre d'études et de recherches sur la renaissance anglaise (CNRS - Université Paul-Valéry Montpellier 3) et l'Institut protestant de théologie de Montpellier. Contacter Marie-Christine Munoz pour le 16^e siècle (munoz14@club-internet.fr) ou Anne Dunan, pour les 17^e et 18^e siècles (anne.dunan@univ-montp3.fr).

— *26 et 27 mars 2004*, colloque du Centre d'études médiévales anglaises (CEMA) « **La Perte de la Normandie en 1204 : l'Angleterre au 13^e siècle** », à l'Université Paris 4 Sorbonne. Contacter Leo Carruthers (Leo.Carruthers@wanadoo.fr).

— *29 mars 2004*, colloque littérature et traduction « **Dix ans d'échanges littéraires franco sud-africains** ». Contacter Bénédicte Alliot (benedicte@ifas.org.za) ou Xavier Person (xavier@ifas.org.za) Institut français d'Afrique du Sud, Johannesburg (IFAS).

Avril 2004

— *1 et 2 avril 2004*, colloque international et pluridisciplinaire « **Des Lumières à l'Europe romantique des nations : les paradoxes du sublime** », organisé par le Centre d'études sur les modes de la représentation anglophone (CEMRA - EA 3016) à l'Université Grenoble 3. Contacter Patrick Chézaud (Pchezaud@aol.com) et Denis Bonnecase (Denis.bonnecase@u-grenoble3.fr).

— *2 et 3 avril 2004*, 12^e colloque d'anglais oral « **Variation : variantes et variétés en anglais oral, problèmes de représentation** » à Villetaneuse, organisé conjointement par l'ALOES, l'UFR L.S.H.S. et le Laboratoire de linguistique informatique de l'Université Paris 13. Contacter Christiane Migette (chmigette@wanadoo.fr).

— *30 avril 2004*, colloque du C.E.R.E.C. « **Violence d'État, parole libératrice et colonialisme** », à l'Université Paris 12 Val-de-Marne. Contacter Evelyne Hanquart-Turner (ehturner@club-internet.fr).

— *30 avril 2004*, colloque « **Exil et traditions : minorités et écrivains de la minorité** », à l'Université catholique de l'Ouest, Angers. Contacter Yannick Le Boulicaut (ylebouli@australie.uco.fr).

Mai 2004

— *Du 4 au 6 mai 2004*, 4^e journées d'études **linguistiques de Nantes**, à l'Université de Nantes, Département de Sciences du langage. Contacter (olivier.crouzet@humana.univ-nantes.fr), (hamida.demirdache@humana.univ-nantes.fr), (wauquiers@wanadoo.fr).

— *Du 5 au 7 mai 2004*, colloque international pluridisciplinaire « **Dérives et déviances** » à l'Université de La Réunion, organisé par le Centre de recherche littéraire et historique de l'Océan Indien. Contacter Jean-Philippe Watbled (jean-philippe.watbled@wanadoo.fr) et Corinne Duboin (duboin@univ-reunion.fr).

— *Du 6 au 7 mai 2004*, colloque international « **L'Histoire du livre en Irlande** », organisé par le Département d'anglais de l'Université de Reims Champagne-Ardenne et l'Institut universitaire professionnel (Patrimoine culturel, textuel et documentaire de Troyes). Contacter Sylvie Mikowski (sylvie.mikowski@noos.fr).

— *7 mai 2004*, journée d'études « **Jane Eyre d'hier à aujourd'hui** » à l'Université de Caen, organisée par l'Équipe de recherche Littérature et

civilisation des pays de langue anglaise (EA 2610). Contacter Isabelle Roblin (macphail@club-internet.fr) et Armelle Parey (armelle_parey@yahoo.fr).

— *Du 14 au 16 mai 2004, 44^e congrès de la SAES*, Université de Versailles Saint-Quentin-en Yvelines.

— *Du 21 au 23 mai 2004*, congrès de l'**AFEA** (Association française d'études américaines) « **Couleur(s) d'Amérique** », à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour. Contacter Hélène Christol (christol@newsup.univ-mrs.fr), Didier Machu (didier.machu@univ-pau.fr) <<http://www.univ-pau.fr/ANGLAIS/AFEA/>>.

— *26 et 27 mai 2004*, colloque « **Le Discours critique sur le Roman, 1650-1850** » à l'Université du Havre. Contacter Orla Smyth (orla.smyth@wanadoo.fr) (gradus@univ-lehavre.fr).

— *Du 27 au 29 mai 2004*, colloque « **Cent ans de relations culturelles franco-britanniques** », Université Paris 12 Val-de-Mame et Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines. Contacter Diana Cooper-Richet (Histoire.culturelle@chcec.uvsq.fr) <http://www.uvsq.fr/news/divers/appel_fr_gb.htm>.

Juin 2004

— *Du 3 au 5 juin 2004*, colloque international « **Invectives : quand le corps reprend la parole** » à l'université de Perpignan, V.E.C.T (Voyages. Échanges. Confrontations. Transformations). Contacter Roger Bastrios (bastrios@univ-perp.fr), Didier Girard (drgeere@yahoo.fr), Jean-Louis Olive (jlo@free.fr) ou Jonathan Pollock (pollock.jonathan@wanadoo.fr) <<http://www.univ-perp.fr/master-heterologies/invectives.html>>.

— *4 juin 2004*, journée d'étude « **La Mobilité** » organisé par le Centre de recherche Passeurs culturels et mécanismes de métissage de l'université de Marne-la-Vallée. Contacter Marie-Françoise Alamichel (alamiche@univ-mlv.fr).

— *4 et 5 juin 2004*, colloque « **La Privatisation de l'espace local replacée dans l'histoire, comparaisons France/US/GB** » à l'Université Paris 4, organisé par le Centre d'Études urbaines dans le monde anglophone. Contacter Sophie Body-Gendrot, Jacques Carré, Romain Garbaye (romain.garbaye@paris4.sorbonne.fr).

— *4 et 5 juin 2004*, 3^e colloque du groupe **FAAAM** (Femmes-Auteures Anglaises et Américaines) « **Sens et Figures de la marge dans les littératures féminines anglo-américaines** » à l'université Paris 10-Nanterre. Contacter Claire Bazin (cbaz1@wanadoo.fr) pour le domaine anglais ou

Marie-Claude Perrin-Chenour (marie-claude.chenour@wanadoo.fr) pour le domaine américain.

— *Du 10 au 12 juin 2004*, 18^e colloque du CerLiCO « **Comparaison, intensité, degré** », à l'Université de Limoges. Contacter Catherine Mérillou (c.merillou@wanadoo.fr) ou Régis Mauroy.

— *12 juin 2004*, deuxième journée d'étude « **Emprunt, plagiat et réécriture** » à l'Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, organisée par le CERHAC à la Maison de la Recherche. Contacter Marie Couton (marie.couton@univ-bpclermont.fr) ou Monique Vénuat (monique.venuat@univ-bpclermont.fr).

— *17 et 18 juin 2004*, colloque international « **Disraeli et l'Europe, l'homme d'état et l'homme de lettres** » à Paris, organisé par le Groupe de recherches sur les juifs dans les pays de langue anglaise de l'Université Paris 10 Nanterre. Contacter Jean-François Moisan (JFMOISAN@aol.com).

— *Du 24 au 26 juin 2004*, colloque international « **Borderlines and Borderlands** » à l'Université Paris 10 Nanterre, organisé par le Centre de recherches anglo-américaines, le groupe d'Études Lawrenciennes et le Centre Lawrence Durrell (Espaces/Ecritures. Bibliothèque Durrell). Contacter Ginette Roy (roy@u-paris10.fr) ou Corinne Alexandre-Garner c/o Thierry Salomon (thierry.salomon@u-paris10.fr).

— *26 juin 2004*, journée d'étude « **The Pain of Unbelonging** : literary representations and social manifestations of old colonial wounds in the 'postcolonial' societies and literatures of Australia and New Zealand » à l'Université Stendhal Grenoble 3. Contacter Sheila Collingwood-Whittick (whitticks@aol.com) (sheila.whittick@u-grenoble3.fr).

— *Du 28 juin au 1^{er} juillet 2004*, colloque de la Société d'étude et de recherches sur les cinémas anglophones (SERCIA) « **Cinéma et Histoire** » à University College, Londres. Contacter (MelvynStokes@hotmail.com) et (gilles.menegaldo@univ-poitiers.fr) <<http://sercia.u-bordeaux3.fr/>>.

Juillet 2004

— *Du 1 au 3 juillet 2004*, colloque international Henry James « **Esthétique de la réception : l'exemple d'Henry James / The Reception of Henry James in Text and Image** » à l'Université de Provence, organisé par le Laboratoire d'études et de recherche du monde anglophone (LERMA). Contacter Annick Duperray (annick.duperray@free.fr) ou Adrian Harding (adrian.harding@aup.fr).

Septembre 2004

— *Du 2 au 4 septembre 2004*, 2^e colloque international « **Modalité en anglais** », à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, organisé sous l'égide de Politique société et discours du domaine anglophone (PSDDA). Contacter Pierre Busuttil (pierre.busuttil@univ-pau.fr) et Paul Larreya (paul.larreya@wanadoo.fr) <<http://www.univ-pau.fr/psd/modality/>>.

— *Du 8 au 12 septembre 2004*, congrès **ESSE/7** à Saragosse <<http://www.essenglish.org>>.

— *16 et 17 septembre 2004*, colloque « **La Ville et ses représentations** » à l'Université Lyon 3. Contacter Bernard-Jean Ramadier (bjra@tele2.fr).

— *Du 16 au 18 septembre 2004*, colloque « **Poètes et artistes, la figure du créateur au Moyen Age et à la Renaissance** », à la Faculté des Lettres, Université de Limoges. Contacter Martine Yvernault et Sophie Cassagnes-Brouquet (yvernault@flsh.unilim.fr).

— *17 et 18 septembre 2004*, journées d'étude « **Acquisition du langage : quelles applications / implications sur le terrain ?** » à l'université Nancy 2, organisées par l'ATILF - Université Nancy 2 en collaboration avec le réseau Applications et implications en sciences du langage (AISL). Contacter Emmanuelle.Canut@univ-nancy2.fr (implik@yahoo.fr) ou (nballier@pop.free.fr).

— *20 et 21 septembre 2004*, colloque international « **Les Écrivains en voyage : nouveaux mondes, nouvelles idées ?** » à l'Université catholique de l'Ouest à Angers, organisé par le Centre interdisciplinaire de recherche en histoire, langues et littératures (CIRHiLL). Contacter Sharon Fuller (sharon.fuller@uco.fr).

— *23 et 24 septembre 2004*, colloque pluridisciplinaire « **Rencontres et syncrétisme** » à l'Université du Havre, Faculté des Affaires Internationales, organisé par le Centre d'études et de recherche inter-langues (CERIL). Contacter (ceril@univ-lehavre.fr).

— *24 et 25 septembre 2004*, colloque international « **Philip Larkin : poétique de la résistance** » à l'université de Poitiers, organisé par le Forell Pôle B : Littérature et arts de l'image. Contacter Andrew McKeown (amckeownfr@yahoo.com) ou Charles Holdefer (Charles.Holdefer@univ-poitiers.fr)

Octobre 2004

— *8 et 9 octobre 2004*, colloque international littérature et linguistique « **La Négation : formes, figures, conceptualisation** » à l'Université de

Tours, organisé par le Groupe de recherches anglo-américaines de Tours (GRAAT). Pour la linguistique, contacter Stéphanie Bonnefille (stephanie.bonnefille@club-internet.fr) ; pour la littérature, contacter Sébastien Salbayre (sebastien.salbayre@univ-tours.fr).

— *15 et 16 octobre 2004*, colloque « **Traduire l'intertextualité** » à l'Université Paris 3 Institut du monde anglophone, organisé par le Centre de recherche en traduction et communication transculturelle - anglais-français / français-anglais. Contacter Christine Raguét (c.raguétbouvart@free.fr).

— *15 et 16 octobre 2004*, colloque « **Angleterre ou Albion, entre fascination et répulsion : de la Grande Exposition au Dôme du Millénaire (1851-2000)** » à l'Université Lille 3, organisé par l'Atelier septentrional d'études et de recherches en civilisation britannique, composante d'ECLA (EA 1763). Contacter (Emmanuelle.Avril@wanadoo.fr), (millat@univ-lille3.fr), (emmanuel.roudaut@wanadoo.fr).

Novembre 2004

— *5 et 6 novembre 2004*, colloque de linguistique « **La Prédication** » à l'Université de Provence, organisé par CELA (EA 851) UFR LAG-LEA. Contacter Jean-Marie Merle (jimmerle@up.univ-aix.fr) (jimmerle2@wanadoo.fr) ou Sophie Dujardin (dujardin@up.univ-aix.fr).

— *6 novembre 2004*, troisième journée d'étude « **Emprunt, plagiat et réécriture** » à l'université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, organisée par le CERHAC. Contacter Marie Couton (marie.couton@univ-bpclermont.fr) ou Monique Vénuat (monique.venuat@univ-bpclermont.fr).

— *18 et 19 novembre 2004*, colloque « **Création au féminin** » à l'Université de Bourgogne, Dijon. Contacter Marianne Camus (marianne.camus@u-bourgogne.fr).

— *18 et 19 novembre 2004*, colloque « **Fantasmes d'Afrique / Fantasizing Africa** » à l'université François Rabelais - Tours. Contacter Guillaume Cingal (guillaume.cingal@wanadoo.fr) ou Philip Whyte (whyte@univ-tours.fr).

— *19 et 20 novembre 2004*, colloque Les nouvelles journées de l'ERLA, n°5 « **Aspects linguistiques du texte religieux** » à l'Université de Bretagne Occidentale, Brest. Contacter David Banks (david.banks@univ-brest.fr).

— *19 et 20 novembre 2004*, colloque annuel de la Société d'études anglo-américaines des XVII^e et XVIII^e siècles « **Les Sources classiques romaines et grecques de la culture anglo-américaine des XVII^e et XVIII^e siècles** » à l'Université Paris 4 Sorbonne. Contacter Pierre Dubois (pierre.dubois@paris4.sorbonne.fr).

— *Du 25 au 27 novembre 2004*, colloque international « **Les Discours religieux et la guerre dans le monde britannique** » à Montpellier, organisé par le Centre d'études et de recherches des pays du Commonwealth (CERPAC, EA 741) de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3, en partenariat avec le CNRS et le Centre régional des lettres du Languedoc-Roussillon. Contacter Gilles Teulié (teulie7@club-internet.fr ou teulie@up.univ-aix.fr) <<http://alor.univ-montp3.fr/cerpac/index.htm>>.

— *Du 25 au 27 novembre 2004*, colloque international « **L'Édition pour la jeunesse : entre héritage et culture de masse** » organisé par l'Institut international Charles Perrault, les Universités Paris 13 (GREC) et Paris 7 (CEEI), l'Afreloce, avec le soutien de la FILLM et de l'IRSC. Contacter (imagecom@club-internet.fr).

— *Du 25 au 27 novembre 2004*, colloque international « **One century of 'Entente Cordiale' : dialogue, conflicts and perceptions outside France** » à l'université de Rouen. Contacter Antoine Capet (antoine.capet@laposte.net).

Décembre 2004

— *2 et 3 décembre 2004*, colloque international « **Feuilletons et serials en Europe et aux États-Unis (XIX^e-XX^e siècles) : naissance et mutations d'un genre** », organisé par les Universités Paris 7 et Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines. Contacter Claire Parfait (parfait@paris7.jussieu.fr), Marie-Françoise Cachin (cachinmf@paris7.jussieu.fr), à Saint-Quentin-en-Yvelines, Jean-Yves Mollier ou Diana Cooper-Richet (Histoire.culturelle@chcec.uvsq.fr).

— *Du 9 au 11 décembre 2004*, colloque « **Le Sonnet au risque du sonnet** » à l'Université de Franche-Comté, Besançon, organisé par l'Équipe de recherche poétique des genres et spiritualité. Contacter Bertrand Degott (bdegott@wanadoo.fr).

— *10 et 11 décembre 2004*, 2^e colloque international « **The Lives of Anthony Burgess : Auto(biography) and Burgess** » à l'Université d'Angers, organisé par le Centre Anthony Burgess. Contacter Graham Woodroffe (graham.woodroffe@univ-angers.fr) ou John Cassini (john.Cassini@univ-angers.fr) <<http://buweb.univ-angers.fr/EXTRANET/AnthonyBURGESS/>>.

2005

— *4 et 5 mars 2005*, colloque pluridisciplinaire international « **L'Art de plaire : esthétique, plaisir, représentation** » à l'Université Bordeaux3,

32

organisé par le GERB et l'EA 537. Contacter Ronald Shusterman (RonaldShusterman@aol.com).

— *Du 5 au 9 juillet 2005*, conférence internationale « **Transparence et opacité du discours juridique** » à l'Université du Littoral, Boulogne-sur-Mer, organisée par les laboratoires de recherche LARJ et CERCLE et l'équipe VolTer. Contacter Anne Wagner (valwagnerfr@yahoo.com).

— *23 et 24 septembre 2005*, « **Text and Image in London** » à Institute of Romance Studies, Senate House, Malet Street, Londres. Contacter Liliane Louvel (Liliane.Louvel@mshs.univ-poitiers.fr) ou Delphine Cingal (dcingal@club-internet.fr).

(Liste arrêtée au 17 février 2004)

45^e congrès de la SAES

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le 45^e congrès de la SAES sera organisé par le Département d'études du monde anglophone de l'Université de Toulouse-le-Mirail (Toulouse 2), les 13, 14 et 15 mai 2005. D'autres informations vous seront communiquées ultérieurement par les organisateurs.

Pour le bureau de la SAES
Annick Duperray, responsable des congrès

Contacter les membres du bureau

Pour	s'adresser à
Adhérer à la SAES (envoyer autorisation de prélèvement et RIB)	Jean-Jacques Hochart
- Renouveler une autorisation de prélèvement (en cas de changement d'intitulé bancaire) - Acheter un jeu d'étiquettes	Jean-Jacques Hochart
Modifier une notice dans le fichier	Jean-Jacques Hochart
S'inscrire à la liste de messagerie	Voir annuaire
Envoyer des contributions au <i>Bulletin</i>	Isabelle Schwartz-Gastine
Signaler un ouvrage paru	Envoyer l'annonce à la liste de messagerie
Signaler un ouvrage paru et le faire paraître dans la rubrique « Ouvrages reçus » du <i>Bulletin</i>	En envoyer un exemplaire à un membre du bureau spécialiste du domaine
Annoncer un colloque	Envoyer à la liste de messagerie
Annoncer un colloque dans le <i>Bulletin</i>	Envoyer à la liste de messagerie
Annoncer un colloque international sur le site Web d'ESSE	Envoyer une annonce en anglais simultanément à Pierre Busuttil et à Jacques Ramel Jacques.Ramel@univ-lyon2.fr

Pour envoyer un courrier relatif à/aux	s'adresser à
Formations, LMD et concours	Jacques Carré
Congrès	Annick Duperray
Recherche et formation doctorale	Liliane Louvel
Contacts avec les sections locales et les correspondants	Isabelle Schwartz-Gastine
Questions / renseignements afférents au collège B	Monique Mémet
Subventions aux publications	Michel Morel
Un règlement par chèque autre que pour une cotisation	Jean-Claude Bertin

N.B. NE PAS ENVOYER DE COURRIER AU SIÈGE SOCIAL.

Messagerie et site Internet

Messagerie électronique

Pour **s'abonner** à la liste de messagerie électronique, il suffit à tout membre de la SAES d'envoyer un courrier électronique à l'adresse : **sympa@univ-pau.fr**, avec le message : subscribe saes. Laisser vierge la rubrique « Objet : », désactiver la signature. Si l'adresse électronique n'est pas transparente, envoyer parallèlement un message à pierre.busutil@wanadoo.fr pour signaler que l'adresse correspond bien à l'adhérent que vous êtes.

Pour **envoyer** un message à tous les abonnés, libeller le message à l'adresse suivante : **saes@univ-pau.fr**. Il faut **composer** les messages en texte seul ou texte brut, faute de quoi ils seront rejetés.

Utiliser la mention COLL pour les annonces relatives à un colloque, PUBL pour une publication annoncée, INFO pour une information d'ordre général, Q pour une question, SYN pour une synthèse de réponses, THES pour les annonces de thèse et HDR pour les habilitations à diriger des recherches.

La messagerie est réservée aux **échanges professionnels**. Les annonces à caractère plus privé que sont les offres/demandes d'échanges de logement peuvent être affichées à la rubrique «Échanges » du site internet de la société.

Site Internet

Le site Internet de la société peut être consulté à l'adresse <<http://www.saesfrance.org>>.

On y trouve à la fois des informations et des documents relatifs à la vie de la société et des références à des sites documentaires en langue, linguistique, littérature, civilisation, ou encore à des documents utiles à la profession (colloques, textes réglementaires, formulaires, annales des sujets de concours, etc.).

Les annonces de colloques peuvent être envoyées directement sur la messagerie (au format «texte seul») : **saes@univ-pau.fr**, ou adressées à Pierre Busutil (**pierre.busutil@wanadoo.fr**) pour diffusion.

Les demandes de mise à jour des bibliographies individuelles doivent être adressées à Michael Parsons, secrétaire adjoint (**michael.parsons@univ-pau.fr**).

Adhésion / Modification des renseignements personnels

Ces opérations peuvent désormais être effectuées au moyen d'un formulaire en ligne disponible sur le site de la société <www.saesfrance.org> à la rubrique : « Adhésion / Modification des renseignements personnels ». Elles peuvent également être effectuées au moyen du formulaire « papier » page suivante.

SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
--

- (Cocher la case correspondante)
- NOUVELLE ADHÉSION**
- RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION** ou **MODIFICATION DE SITUATION**
(dans le second cas mettre clairement en valeur les modifications à reporter)

Nom M. Mme Mlle :

Prénom(s) :

Dénomination de l'université :

et Adresse complète :

Fonction dans l'enseignement supérieur (cf. annexe) :

Position (cf. annexe) :

Spécialités (cf. annexe – max.. 4) :

Type de Thèse, Habilitation, etc. (cf. annexe) :

Adresse personnelle :

.....

Téléphone personnel :

Téléphone professionnel :

Télécopie personnelle :

Télécopie professionnelle :

Courriel :

Affiliation à autre(s) société(s) (cf. annexe).....

Renseignements divers pour l'annuaire : 90 caractères maximum (ex. Dir.

UFR, Chef dépt., Prés. CS, Membre CNU, Dir E.A., etc.) :

.....

Date et signature :

SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
--

Depuis l'assemblée générale du 3/10/98, il a été décidé que toute nouvelle adhésion serait réglée par prélèvement automatique. La cotisation couvre l'année civile et non l'année universitaire. Le montant de la cotisation est de 32,00 € (16,00 € pour les enseignants retraités, honoraires ou émérites et pour les doctorants des universités françaises).

Précisions concernant le prélèvement automatique

1. Remplir le formulaire (formulaire papier page suivante ou formulaire électronique sur le site de la SAES).
2. Ne pas oublier de le dater et de le signer.
3. Joindre un RIB, RIP ou RICE.
4. Joindre un chèque du montant de votre cotisation (dans le cas d'une inscription après le congrès de printemps).
5. Envoyer l'ensemble à l'adresse du trésorier adjoint : Jean-Jacques HOCHART, 2 rue des Noisetiers, 74960 MEYTHET.

Une telle demande n'a pas besoin d'être renouvelée chaque année (sauf en cas de changement de coordonnées bancaires). Elle peut être annulée à tout moment sur simple avis au trésorier adjoint de la SAES. Remplir très lisiblement toutes les rubriques, y compris l'adresse de votre banque, en bas à droite. Celle-ci apparaîtra dans l'ouverture d'une enveloppe à fenêtre et devra être assez lisible pour que la poste achemine le courrier sans erreur possible.

Toute demande de prélèvement (ou ultérieurement de renouvellement en cas de modification de coordonnées bancaires) doit être renvoyée **avant le 10 avril de l'année en cours** pour être utilisée la même année. Renvoyée au-delà de cette date, elle ne pourra être utilisée qu'à partir de l'année suivante. La cotisation de l'année en cours ne pourra dans ce cas être acquittée que par un **chèque** à l'ordre de la SAES d'un montant de **32,00 € (16,00 €** pour les enseignants retraités, honoraires ou émérites et pour les doctorants non salariés).

Mise à jour des coordonnées personnelles dans l'annuaire

L'annuaire est établi à partir des informations figurant dans le fichier SAES. Toutes les modifications (coordonnées, situation, etc.) concernant le fichier, et par voie de conséquence l'annuaire, ne peuvent être prises en compte que si elles sont envoyées directement à Jean-Jacques Hochart au moyen du formulaire papier ou du formulaire électronique. L'envoi éventuel à la liste de diffusion ne remplace pas cela.

L'adhésion donne droit à recevoir le *Bulletin* d'information de la société, de figurer dans son annuaire et de recevoir ce dernier chaque année. La cotisation rend également tout adhérent automatiquement membre de ESSE (The European Society for the Study of English) et lui permet de recevoir son Bulletin, *The European English Messenger*. Tout sociétaire peut aussi utiliser le site SAES <www.saesfrance.org>.

Annexes

<p style="text-align: center;">Codes fonction</p> <p>1..... Professeur 2..... Maître-assistant 3..... Assistant 4 Associé 5 Chargé d'enseignement (vacat.) 6..... Recteur 7 Directeur de recherches 8 Professeur certifié (PRCE) 9 Maître de conférences 10..... Professeur agrégé (PRAG) 11 Assistant agrégé 13 Professeur assistant 14 Docteur 15 Associé doctorant 16 Ingénieur 18 ATER 19 Allocation couplée. (ex. AMN) 20 Assistant normalien doctorant 21 Docteur pays anglo. ou germ. 22..... <i>Lecturer</i> 23..... Maître de langues 24..... Maître de conférences associé</p>	<p>25..... Moniteur allocataire 26..... Pr. Classes prépa. Gdes Écoles</p> <p style="text-align: center;">Codes position</p> <p>0 en activité 1 honoraire 2 retraité 3 émérite 4 stagiaire 5 vacataire 6 détaché 8 contractuel 9 en disponibilité 10..... doctorant</p> <p style="text-align: center;">Codes Thèse, Habilitation</p> <p>E État H HDR N Nouvelle thèse 3 3^e cycle U Université P Ph.D. A Autres D3..... Doctorant 3 DN..... Doctorant N DE..... Doctorant E</p>
<p style="text-align: center;">Codes spécialité</p> <p>6 16^e s. 7 17^e s. 8 18^e s. 9 19^e s. 0 20^e s. AS..... Anglais de spécialité AF Anglais ?ction AUS... Australie CI Cinéma CA Civilisation américaine CB Civilisation britannique CE Civilisation élisabéthaine CPA... Culture populaire américaine CV Civilisation victorienne CW ... Commonwealth DI..... Dialectique DD Didactique DR Droit anglais EC Économie CAN.. Études canadiennes ES Études écossaises IR Études irlandaises EP Études politiques G Gestion H Histoire</p>	<p>ID Histoire des idées IN Inde LEA .. Langues étrangères appliquées LX Lexicologie LG Linguistique LAF .. Littérature africaine LA Littérature américaine LE Littérature anglaise LC Littérature comparée LF Littérature fantastique LM ... Littérature moderne MA ... Moyen Âge ME ... Media MU ... Musique N Nouvelle PG Pays de Galles PE Peinture PH Phonétique PHG.. Phonologie PO Poésie R Roman RNT... Recherche et nouvelles technologies STA .. Statistique ST..... Stylistique TN..... Technique TH Théâtre TL Théorie de la lecture TR Traduction</p>

SOCIÉTÉS DE SPÉCIALITÉ REGROUPANT LES ANGLICISTES

	SIGLE	Intitulé	PRÉSIDENT
S1	SFEVE	Société française d'études victoriennes et édouardiennes www.sfeve.org	M. JUMEAU
S2	SEC	Société d'études conradiennes www.flsh.unilim.fr/formations/anglais/conrad/accueil.htm	Mme PACCAUD- HUGUET
S3	SEAA 17-18	Société d'études anglo-américaines des 17 ^e et 18 ^e siècles www.univ-pau.fr/saes/pb/guestsit/SiteSEAA/SEAA1718index.htm	M. ROUX
S4	SSA	Société de stylistique anglaise www.univ-lyon2.fr/langues/ANGLAIS/ALAES/STY_ACC.htm	M. ROTGÉ
S5	AMAES	Association des médiévistes anglicistes ourworld.compuserve.com/homepages/Chai_Elsholz	M. CRÉPIN
S6	SEPC	Société d'études des pays du Commonwealth www.u-bourgogne.fr/ITL/cwt.htm	M. DURIX
S7	GERAS	Groupe d'étude et de recherche en anglais de spécialité www.langues-vivantes.u-bordeaux2.fr/GERAS/geras.html	M. PETIT
S8	CRECIB	Centre de recherche et d'études de civilisation britannique www.univ-pau.fr/crecib/	M. CAPET
S9	SOFEIR	Société française d'études irlandaises www.uhb.fr/langues/CEI/	M. BRIHAULT
S10	ALAES	Association des linguistes anglicistes de l'enseignement supérieur www.univ-lyon2.fr/langues/ANGLAIS/ALAES/LA_AC.htm	Mme GIRARD
S11	SEAC	Société d'études anglaises contemporaines ebc.chez.tiscali.fr/index.html	M. REGARD
S12	SDHL	Société D.H. Lawrence	Mme ROY
S13	SAIT	Société des Amis d'Inter-Texte wwwusers.imagnet.fr/~hteyssan/sait.htm	Mme LOUVEL
S14	SFEEc	Société française d'études écossaises www.univ-tours.fr/ufranglais/sfee/	M. CIVARDI
S15	SFS	Société française Shakespeare alor.univ-montp3.fr/SFS/	M. PEYRE
S16	ALOES	Association des anglicistes pour les études de langue orale dans l'enseignement supérieur, secondaire et élémentaire www.univ-lyon2.fr/langues/ANGLAIS/ALAES/ALOES1.htm	M. O'NEIL
S17	SERCIA	Société d'études et de recherche sur le cinéma anglo-saxon sercia.u-bordeaux3.fr	M. MENEGALDO
S18	SEW	Société d'études woolfiennes citd.scar.utoronto.ca/VWS/Societe_d'Etudes_Woolfienn.html	Mme REYNIER
S19	AFEC	Association française d'études canadiennes www.archimedia.fr/AFEC	M. LACROIX

L'AFEA, présidée par Mme Catherine Collomp, regroupe les américanistes français
<<http://afea.univ-savoie.fr>>

Veuillez remplir ce formulaire avec soin. Écrivez les références **complètes** de votre compte (sans omettre aucun chiffre). **L'adresse complète de votre agence bancaire**, qui apparaîtra dans une enveloppe à fenêtre, doit être assez lisible pour que la poste achemine le courrier sans erreur possible. Merci de l'envoyer au trésorier adjoint de la SAES : **Jean-Jacques HOCHART, 2 rue des Noisetiers, 74960 - MEYTHET.**

SOCIÉTÉ DES ANGLICISTES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Les informations contenues dans la présente demande ne seront utilisées que pour les seules nécessités de la gestion et pourront donner lieu à exercice du droit individuel d'accès auprès du créancier à l'adresse ci-dessus, dans les conditions prévues par la délibération n° 80 du 1/4/80 de la Commission informatique et libertés.

AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT

J'autorise l'Établissement teneur de mon compte à prélever sur ce dernier, si sa situation le permet, tous les prélèvements ordonnés par le créancier ci-dessous. En cas de litige sur un prélèvement, je pourrai en faire suspendre l'exécution par simple demande à l'Établissement teneur de mon compte. Je réglerai le différend directement avec le créancier.

N° NATIONAL D'ÉMETTEUR

3 9 1 6 8 1

NOM, PRÉNOMS ET ADRESSE DE L'ADHÉRENT

NOM ET ADRESSE DU CRÉANCIER

**Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur
chez Jean-Claude Bertin
5, impasse Dagobert
76600 LE HAVRE**

COMPTE À DÉBITER

Établissement	Guichet	N° du Compte	Clé RIB
□□□□□	□□□□□	□□□□□□□□□□	□□

Date:

Signature:

* NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT TENEUR DU COMPTE À DÉBITER

* Établissement teneur du compte à débiter = banque où sera prélevée la cotisation.

Joindre à l'envoi un **relevé d'identité bancaire (RIB)**, **postal (RIP)** ou de **Caisse d'Épargne (RICE)**.

ADRESSES DES MEMBRES DU BUREAU

Michel-Henri MOREL Président	34B, boulevard Albert 1 ^{er} , 54000 NANCY Tél. : 03 83 95 19 65 mmorel@univ-nancy2.fr
Jean-Claude BERTIN Trésorier	5, impasse Dagobert, 76600 LE HAVRE Tél. : 02 35 21 83 15 jean-claude.bertin@univ-lehavre.fr
Pierre BUSUTTIL Secrétaire général	35, rue de l'Ousse, 64000 PAU Fax et tél. : 05 59 27 49 38 pierre.busutil@wanadoo.fr
Jacques CARRÉ Vice-président	41, rue de l'Horloge 63200 RIOM Fax et tél. : 04 73 64 97 22 Jkcarre@aol.fr
Annick DUPERRAY Vice-présidente	17, Le Puy des Lauriers, Chemin Mouret 13100 AIX-EN-PROVENCE Tél. : 04 42 96 18 92 annick.duperray@free.fr
Jean-Jacques HOCHART Trésorier adjoint	2, rue des Noisetiers, 74960 MEYTHET Tél. : 06 63 07 70 08 jean-jacques.hochart@univ-savoie.fr
Liliane LOUVEL Vice-présidente	2, rue de Bois Frémin, 86190 QUINÇAY Tél. : 05 49 60 43 37 Liliane.Louvel@univ-poitiers.fr
Monique MÉMET Vice-présidente	20, rue Arnoux , 92340 BOURG-LA-REINE Fax : 01 41 13 61 83 Tél. : 01 41 13 75 76 memet@dlp.ens-cachan.fr
Michael PARSONS Secrétaire adjoint	4, rue des Chênes, 64140 LONS Fax : 06 75 20 38 75. Tél. : 05 59 62 48 11 michael.parsons@univ-pau.fr
Isabelle SCHWARTZ-GASTINE Secrétaire adjointe	16, rue Hermel 75018 Paris Tél. : 01 42 59 61 56 Isabelle.schwartz-gastine@wanadoo.fr